



UMOWA NR
O WSPARCIE REALIZACJI LOKALNEGO PRZEDSIĘWZIĘCIA
w ramach Programu Dolnośląski Fundusz Małych Inicjatyw
nr umowy z Narodowym Instytutem Wolności: UMOWA NR 2/III/2024 z dn. 25.04.2024
finansowanego ze środków Rządowego Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich na lata 2021-2030

zawarta we Wrocławiu w dniu pomiędzy:
pomiędzy:

DOLNOŚLĄSKĄ FEDERACJĄ ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH
lub
FUNDACJĄ WSPIERANIA ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH „UMBRELLA”
lub
CENTRUM DS. KATASTROF I KLĘSK ŻYWIOŁOWYCH „TRATWA”

Zwaną/ym dalej Operatorem, reprezentowaną/ym przez:

a

1., zamieszkałym/tą , legitymującym/cą się
dowodem osobistym o numerze , nr PESEL:
2., zamieszkałym/tą , legitymującym/cą się
dowodem osobistym o numerze , nr PESEL:
3., zamieszkałym/tą , legitymującym/cą się
dowodem osobistym o numerze , nr PESEL:

występującymi w imieniu grupy nieformalnej/samopomocowej:

zwanymi dalej Wnioskodawcą

§1
Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem niniejszej Umowy jest przyznanie przez Operatora środków finansowych na wsparcie realizacji lokalnego przedsięwzięcia - projektu/małej inicjatywy pt.....
(Pełna nazwa projektu)
określonego szczegółowo we wniosku o dofinansowanie nr złożonym w dniu2025 roku oraz jego aktualizacjach, zwanego dalej projektem(to ewentualnie do zmiany) i zatwierdzonym przez Operatora.
2. Wniosek o dofinansowanie oraz jego aktualizacje, o których mowa w §1 ust. 1, są integralną częścią umowy w ustalonym końcowym brzmieniu.
3. Niniejsza umowa jest umową o wsparcie realizacji zadania publicznego, w rozumieniu art. 16 ust. 1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (j.t. Dz. U. 2014 r., 1118).
4. Strony zobowiązują się stosować przy realizacji niniejszej umowy Regulamin uczestnictwa w programie „Dolnośląski Fundusz Małych Inicjatyw”, zwany dalej „Regulaminem”, dostępny na stronie internetowej projektu www.maleinicjatywy.pl w okresie objętym niniejszą umową.
5. Operator przyznaje środki finansowe na wsparcie realizacji lokalnego przedsięwzięcia, które służyć mają





realizacji zadania publicznego określonego w niniejszej umowie, w sposób zgodny z postanowieniami tej umowy, przez co rozumie się w szczególności zgodność realizacji zadań z opisem działań, harmonogramem i budżetem opisanym w formularzu wniosku i jego aktualizacjach.

6. Wnioskodawca zobowiązuje się wykonać zadanie publiczne w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej umowie oraz Regulaminie.

7. Wnioskodawca może rozpocząć działania związane z dysponowaniem środkami na wsparcie realizacji lokalnego przedsięwzięcia po zaakceptowaniu przez Operatora wniosku i/lub jego aktualizacji oraz podpisaniu niniejszej umowy.

8. Osobą do kontaktów roboczych ze strony Wnioskodawcy jest, tel., e-mail:

9. Osobą do kontaktów roboczych ze strony Operatora jest, tel., e-mail:

§2

Sposób wykonania zadania publicznego

1. Termin realizacji zadania publicznego ustala się na okres: - zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie lub korektą harmonogramu.

2. Wnioskodawca zobowiązuje się zrealizować projekt zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie z uwzględnieniem aktualizacji.

3. Wnioskodawca będący stroną niniejszej Umowy jest zobowiązany do:

1. pozostawania w bieżącym kontakcie z przedstawicielem Operatora;
2. korzystania ze środków finansowych na wsparcie realizacji lokalnego przedsięwzięcia w sposób gwarantujący osiągnięcie założonych celów i zadań będących przedmiotem wniosku z uwzględnieniem jego aktualizacji w zakresie zaakceptowanym przez Operatora;
3. poddania się kontroli w zakresie prawidłowości korzystania ze środków finansowych na wsparcie realizacji lokalnego przedsięwzięcia ze strony Operatora oraz Narodowego Instytutu Wolności;
4. złożenia w wyznaczonym terminie sprawozdania z realizowanego projektu;
5. zwrotu udzielonych środków finansowych na wsparcie realizacji lokalnego przedsięwzięcia w przypadku ich wykorzystania niezgodnie z zapisami Umowy.

4. Wnioskodawca zobowiązuje się realizować projekt w zakresie zaakceptowanym przez Operatora, z najwyższym stopniem staranności, w sposób zapewniający uzyskanie jak najlepszych wyników i z dbałością wymaganą przez najlepszą praktykę w danej dziedzinie oraz zgodnie z niniejszą Umową i Regulaminem.

§3

Finansowanie projektu

1. Operator zobowiązuje się do przeznaczenia na realizację projektu kwoty na wsparcie realizacji lokalnego przedsięwzięcia w wysokości (słownie:) pod warunkiem otrzymania przez Operatora środków finansowych przekazanych przez Narodowy Instytut Wolności z Rządowego Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich na podstawie umowy nr 2/III/2024 z dn. 25.04.2024 r.

2. Ponoszone przez Wnioskodawcę wydatki będą pokryte przez Operatora na podstawie prawidłowo sporządzonych dokumentów finansowych (m.in. faktur, rachunków) wystawionych na Operatora. Dokumenty księgowe są w tym przypadku wystawiane na podmiot reprezentujący Operatora. Dokumenty muszą być dostarczone przez Wnioskodawcę do siedziby biura projektu w terminie umożliwiającym dokonanie terminowego uregulowania zobowiązań.



§4

Zmiany dotyczące realizacji Małej Inicjatywy

1. Zmiany we wniosku dotyczące projektu mogą być zgłaszane Operatorowi nie później niż na 10 dni przed dniem zakończenia realizacji projektu, o którym mowa w §2 ust. 1. Zmiany wymagają pisemnego aneksu do niniejszej umowy pod rygorem nieważności.
2. Dopuszczalne jest przesuwanie środków finansowych pomiędzy pozycjami kosztów do wysokości 10% wartości pozycji. W przypadku zakupu środków trwałych przesunięcie w wysokości do 10% do tej pozycji nie może przekroczyć kwoty 1000,00 zł.
3. Wszelkie inne zmiany w budżecie projektu wymagają akceptacji Operatora oraz aneksu do niniejszej umowy. W przypadku uchybienia terminowi, o którym mowa w § 2 ust. 1, Operator pozostawia zgłoszenie bez rozpatrzenia.

§5

Obowiązki kontrolne

1. Operator uprawniony jest do kontroli i monitorowania Wnioskodawcy w zakresie prawidłowości wydatkowania środków na wsparcie realizacji lokalnego przedsięwzięcia oraz realizacji zadania publicznego, a Wnioskodawca zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić Operatora o wszelkich okolicznościach mogących zakłócić lub opóźnić prawidłową realizację i wydatkowanie środków na wsparcie realizacji lokalnego przedsięwzięcia.
2. Operator sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania zadania publicznego przez Wnioskodawcę, w tym wydatkowania przekazanych środków na wsparcie realizacji lokalnego przedsięwzięcia. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania publicznego oraz po jego zakończeniu.
3. Prawo kontroli przysługuje osobom upoważnionym przez Operatora w miejscu realizacji zadania publicznego.
4. O wynikach kontroli, o której mowa w §5 ust. 1, Operator poinformuje Wnioskodawcę, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości przekaże mu wnioski i zalecenia mające na celu ich usunięcie.
5. Wnioskodawca jest zobowiązany, w terminie nie dłuższym niż 7 dni od dnia otrzymania wniosków i zaleceń, o których mowa w §5 ust. 4, do ich wykonania i powiadomienia o tym Operatora w formie pisemnej.

§6

Obowiązki sprawozdawcze Wnioskodawcy

1. Operator ma prawo żądać, aby Wnioskodawca, w wyznaczonym terminie przedstawił dodatkowe informacje i wyjaśnienia dotyczące projektu w trakcie jego realizacji.
2. Wnioskodawca ma obowiązek złożenia sprawozdania merytorycznego z wykonywania zadania publicznego za pomocą generatora lub według wzoru stanowiącego załącznik do Regulaminu razem z dokumentacją merytoryczną z projektu (oryginały list obecności, zdjęcia, itp.).
3. Sprawozdanie merytoryczne z wykonania zadania publicznego sporządzone przez Wnioskodawcę według wzoru, o którym mowa w §6 ust. 2 Wnioskodawca dostarcza Operatorowi w terminie 10 dni od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego.
4. Przed złożeniem sprawozdania Operator Wnioskodawca zobowiązany jest do skonsultowania roboczej wersji sprawozdania z przedstawicielem Operatora.
5. W przypadku niezłożenia sprawozdania wraz z dokumentacją merytoryczną o których mowa w §6 ust. 2, w terminie Operator wzywa pisemnie/mailowo Wnioskodawcę do ich złożenia, w terminie 7 dni od dnia otrzymania wezwania, a w wypadku składania przez Operatora sprawozdania do Narodowego Instytutu Wolności - Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego w krótszym terminie.
6. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w sprawozdaniu, Operator wzywa mailowo Wnioskodawcę do ich



usunięcia w terminie 7 dni od dnia otrzymania wezwania.

7. W przypadku nieusunięcia przez Wnioskodawcę nieprawidłowości wykazanych w sprawozdaniu przez Operatora w terminie 7 dni, Operator wezwie do ich usunięcia Wnioskodawcę listownie (listem poleconym).

8. Dostarczenie sprawozdania przez Wnioskodawcę jest równoznaczne z udzieleniem Operatorowi prawa do rozpowszechniania jego treści w sprawozdaniach do Narodowego Instytutu Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego, materiałach informacyjnych i promocyjnych na stronach www/FB Operatora oraz projektu www.maleincjatywy.pl i innych dokumentach urzędowych.

9. Kwestie nieuregulowane w niniejszym Regulaminie dotyczące doręczeń pism obowiązują przepisy rozdziału 8 Kodeksu Postępowania Administracyjnego.

§7

Rozwiązanie umowy za porozumieniem Stron

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie umowy.

2. W przypadku rozwiązania umowy w trybie, określonym w §7 ust. 1, skutki finansowe i obowiązek zwrotu środków finansowych Strony określą w protokole.

§8

Odstąpienie od umowy przez Wnioskodawcę

1. Wnioskodawca może odstąpić od umowy, w przypadku wystąpienia okoliczności uniemożliwiających jej wykonanie z przyczyn niezależnych od Wnioskodawcy w terminie do 7 dni od jej zawarcia.

2. W przypadku poniesienia przez Wnioskodawcę wydatku niezgodnego z umową, Operator ustanawia Wnioskodawcy karę umowną w wysokości poniesionego wydatku. Zapłata kary umownej nie wyłącza dochodzenia przez Operatora naprawienia powstałej szkody na zasadach ogólnych.

§9

Rozwiązanie umowy przez Operatora

1. Umowa może być rozwiązana przez Operatora ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

1. nieterminowego oraz nienależytego wykonywania umowy, w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego projektu;
2. nieprzedłożenia przez Wnioskodawcę sprawozdania z wykonania projektu w terminie i na zasadach określonych w niniejszej umowie;
3. odmowy poddania się przez Wnioskodawcę kontroli albo nie doprowadzenia przez Wnioskodawcę w terminie określonym przez Operatora do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości.

2. Operator, rozwiązując umowę w trybie, określonym w §9 ust. 1, określi kwotę dotacji podlegającą zwrotowi.

§10

Obowiązki informacyjne Wnioskodawcy

1. Wnioskodawca jest zobowiązany do informowania, że zadanie jest realizowane w ramach Dolnośląskiego Funduszu Małych Inicjatyw, finansowanego przez Narodowy Instytut Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego w ramach Rządowego Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich na lata 2021-2030. Informacja na ten temat powinna się znaleźć na wszystkich wytworzonych materiałach, m.in., publikacjach, informacjach prasowych, ogłoszeniach, wystąpieniach publicznych dotyczących realizowanego projektu (prezentacjach).



2. Wnioskodawca jest zobowiązany do umieszczania logo Narodowego Instytutu Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego, Rządowego Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich, Dolnośląskiego Funduszu Małych Inicjatyw oraz Operatorów, na wszystkich wytworzonych materiałach, w szczególności: promocyjnych (plakaty, ulotki, banery, zawieszki, itp.), informacyjnych (publikacje, papier projektowy, itp.), szkoleniowych, edukacyjnych oraz środkach trwałych, proporcjonalnie do wielkości innych oznaczeń, w sposób zapewniający jego widoczność.

3. Wnioskodawca jest zobowiązany do informowania Operatora o działaniach projektowych oraz przesyłania dokumentacji fotograficznej lub filmowej z realizowanych działań, umożliwiającą umieszczenie ich na stronie projektu oraz profilach FB na adres swojego Operatora.

4. Przykładowy minimalny wzór oznaczeń dla materiałów dużych (m.in., plakat, ulotka, baner, papier projektowy, materiały szkoleniowe, publikacje, sprzęt, itp.). Wnioskodawca, który dokonał zakupu sprzętu w ramach projektu jest zobowiązany do umieszczania na nim informacji "Zakup został sfinansowany w ramach Rządowego Programu Dolnośląski Fundusz Małych Inicjatyw przez Narodowy Instytut Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego ze środków Rządowego Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich na lata 2021-2030".



Projekt pt. "....." jest realizowany w ramach Dolnośląskiego Funduszu Małych Inicjatyw i finansowany przez Narodowy Instytut Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego ze środków Rządowego Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich na lata 2021-2030

5. Przykładowy minimalny wzór oznaczeń dla materiałów małych (m.in. smycz, brelok itp.)



6. Niestosowanie się do obowiązków informacyjnych w odniesieniu do wytworzonych materiałów skutkować będzie uznaniem wydatków związanych z wytworzeniem tych materiałów za niekwalifikowane oraz powstaniem roszczenia o ich zwrot.

7. Wnioskodawca zobowiązuje się do wystania projektów materiałów graficznych do akceptacji przez





przedstawiciela Operatora przed ich publikacją.

§11

Uprawnienia informacyjne Operatora

1. Wnioskodawca upoważnia Operatora do rozpowszechniania w dowolnej formie, w prasie, radiu, telewizji, Internecie oraz innych środkach przekazu indywidualnego oraz masowego, nazw oraz miejsca realizacji projektu, przedmiotu i celu, na który przyznano środki, informacji o wysokości przyznanych środków oraz informacji o złożeniu lub nie złożeniu sprawozdania z realizacji projektu.
2. Operator jest uprawniony do bezpłatnego korzystania z rezultatów projektu, w szczególności z raportów, opracowań oraz innych materiałów wytworzonych przez Wnioskodawcę przy realizacji projektu.

§12

Rzeczy zakupione za środki pochodzące z mikrodotacji

1. Dozwolony jest zakup rzeczy, które nie zostaną zużyte podczas realizacji projektu, pod warunkiem, że całkowity maksymalny limit zakupu wyniesie 1000,00 zł brutto.
2. Środki niezużywalne w projekcie, zakupione w ramach budżetu projektu pozostaną własnością Operatora. Grupa nieformalna, samopomocowa może wskazać organizację pozarządową lub instytucję publiczną, której chce przekazać środki niezużywalne w projekcie. Operator, po zakończeniu małej inicjatywy, zawrze z wybraną organizacją pozarządową lub instytucją publiczną umowę powierzenia na podstawie której przekaże jej środki, który nie zostały zużyte w trakcie realizacji projektu.

§13

Ochrona danych osobowych

W związku z rozpoczęciem stosowania z dniem 25 maja 2018 r. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej: RODO) informujemy, iż na podstawie art. 13 RODO od dnia 25 maja 2018 r. wszystkim osobom, których dane osobowe będą udostępnione (wybrany Operator); w związku z realizacją niniejszej Umowy będą przysługiwały określone poniżej prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych przez (wybrany Operator):

1. Dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji Rządowego Programu Dolnośląski Fundusz Małych Inicjatyw oraz obowiązków wynikających z realizacji umowy nr 2/III/2024 z dn. 25.04.2024 o realizację zadania publicznego, zleconego przez Narodowy Instytut Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego ze środków Rządowego Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich na lata 2021-2030 r. oraz przepisów prawa: Art. 6 ust 1 lit c) oraz art. 9 ust 2 lit b) oraz h) RODO, a także art. 14 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (dz. u. z 2016 r. poz. 239 i 395).
2. Dane osobowe będą przechowywane przez okres 5 lat od dnia zakończenia zawartej umowy na realizację Małej Inicjatywy.





3. Realizującym Małą Inicjatywę oraz odbiorcom działań przysługuje prawo dostępu do treści danych oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo sprzeciwu, zażądania zaprzestania przetwarzania i przenoszenia danych, jak również prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie oraz prawo do wniesienia skargi do organu nadzoru – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
4. Wnioskodawca ma prawo wniesienia skargi do UODO gdy uzna, iż przetwarzanie danych osobowych dotyczących narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.
5. Podanie danych jest dobrowolne i uzyskane bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą.
6. Dane udostępnione przez Wnioskodawcę będą podlegały udostępnieniu podmiotom trzecim tylko w celu realizacji zadań wynikających z przeprowadzania naboru do Rządowego Programu Dolnośląski Fundusz Małych Inicjatyw i w związku z wykonywaniem postanowień Regulaminu naboru, a w szczególności w celu komunikacji z Wnioskodawcami. Odbiorcami danych mogą być również instytucje upoważnione z mocy prawa.
7. Dane uczestnika nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania.
8. Administratorzy danych nie mają zamiaru przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
9. Administratorzy dołożą wszelkich starań, aby zapewnić wszelkie środki fizycznej, technicznej i organizacyjnej ochrony danych osobowych przed ich przypadkowym czy umyślnym zniszczeniem, przypadkową utratą, zmianą, nieuprawnionym ujawnieniem, wykorzystaniem czy dostępem - zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami.
10. Wnioskodawca ma obowiązek podpisania z Operatorem umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych osób realizujących działania w Małej Inicjatywie oraz odbiorców tych działań. Operator jest Administratorem danych, które powierza Wnioskodawcy.

§14

Forma pisemna oświadczeń

1. Wszelkie zmiany, uzupełnienia i oświadczenia składane w związku z niniejszą umową, nieuregulowane w Regulaminie uczestnictwa, wymagają pod rygorem nieważności formy pisemnej. Korespondencja powinna być kierowana na adres właściwego Operatora lub e-mail: dfmi@maleinicjatywy.pl | maleinicjatywy@tratwa.org | dfmi@sektor3.wroclaw.pl
2. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją niniejszej umowy wyjaśniane będą w formie pisemnej.

§15

Odpowiedzialność wobec osób trzecich

1. Wnioskodawca ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją projektu.
2. W zakresie związanym z realizacją projektu, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, Operator odbiera stosowne oświadczenia, o zgodzie na gromadzenie, przetwarzanie i przekazywanie danych osobowych, od osób, których te dane dotyczą, zgodnie z definicją zawartą w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych





i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

§16

Postanowienia końcowe

1. W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się odpowiednio przepisy prawa krajowego, w szczególności ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. z 2014 r. poz. 121), ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885, z późn. zm.), ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (j.t. Dz. U. 2014 r., 1118), ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2013 r. poz. 330, z późn. zm.), oraz ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907, z późn. zm.).
2. Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony będą starały się rozstrzygać polubownie. W przypadku braku porozumienia spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie właściwego ze względu na siedzibę Operatora sądu powszechnego.
3. Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden egzemplarz dla Wnioskodawcy i jeden dla Operatora.
4. Jeśli strony nie postanowią inaczej umowa obowiązuje do dnia otrzymania przez Wnioskodawcę potwierdzenia w formie pisemnej ostatecznego rozliczenia projektu.

Podpisy trzech członków grupy nieformalnej/samopomocowej

Operator:

Załączniki*:

1. Wniosek w wersji papierowej podpisany przez osoby uprawnione, stanowiący załącznik nr 1. (Wniosek w wersji papierowej musi posiadać tożsamą sumę kontrolną z wersją elektroniczną w generatorze).
2. Korekta Budżetu wraz z notatką Operatora dotyczącą uzgodnień przed podpisaniem umowy.*
3. Korekta Harmonogramu wraz z notatką Operatora dotyczącą uzgodnień przed podpisaniem umowy.*
4. Umowa o powierzeniu danych.

* niepotrzebne skreślić.

